

GOUTTE-2

(export du DFSM au 29/12/2025 à 00:41)

var GOUTE var GUTE

[1] GOUTTE-2 Médecine - Médecine

nom fém.

Etymologie FEW IV, 350a gutta

Définition

Maladie articulaire qui se présente sous forme d'accès douloureux, goutte articulaire.

Notes

- syn GOUTEROSE syn AGUERE
-
- Glose

Il convient de noter que le premier sens de goutte est celui de « corps sphérique très petit qui se détache de la masse d'un liquide », sens bien attesté en ancien français et que c'est ce sens du langage courant qui est à l'origine de ceux de goutte-2. Si nul ne sait avec certitude qui décida de nommer « goutte » la maladie initialement décrite sous le nom de « podagre » (?????????) (voir ce mot) ; voir par exemple, Hippocrate, Aphorismes VI, 28-30), on trouve très probablement la première justification de ce nom chez Archimataeus de Salerne : « Gutta in diversis locis nascitur, sed maxime in iuncturis et cubitis, anchis, genibus et articulis manuum, genuum et pedum, et dicitur gutta quia de humoribus paulatim et guttatum ad partes illas reumatizantibus habet fieri » / « La goutte survient en diverses régions mais surtout dans les jointures [...], on la dit "goutte" parce qu'elle provient d'humeur fluant lentement et goutte à goutte vers ces diverses parties » (Archimataeus, Practica Archimataei, dans Collectio Salernitana, a cura de S. de Renzi, vol. 5, Naples, 1859, p. 361). Cette maladie est donc « ainsi nommée parce qu'elle était attribuée à des gouttes d'humeur viciée» (A. Rey, Dictionnaire historique de la langue française, T. 2, Le Robert, 2000, p. 1618) qui, descendant de la tête, s'écoulaient, si l'on en croit Archimataeus, « goutte à goutte » (guttatum) vers les articulations. Elle sera, encore pour Galien, la conséquence d'un déséquilibre des humeurs. (C.SILVI)

Citations

- Arthethica ou goute est douleur de jointures engendree de flux de humeurs es jointures.
Nicolas Panis [Guy de Chauliac], *Chirurgie, ca 1450, tr.VI, doct.1, chap.1.74*
- Quelconques podagre, goute et arthethica sont veuz une mesmez chose reallement.
Nicolas Panis [Guy de Chauliac], *Chirurgie, ca 1450, tr.VI, doct.1, chap.1.74*
- Les signes et jugemens de goute clamose ne fault pas descripre car les malades la descripvent assez.
Nicolas Panis [Guy de Chauliac], *Chirurgie, ca 1450, tr.VI, doct.1, chap.1.74*
- ... goute le plus souvent commande de podagre especialement environ le grant orteil et les costez du pié et la sciaticha communique a la hanche et est extandue jusques au talon.
Nicolas Panis [Guy de Chauliac], *Chirurgie, ca 1450, tr.VI, doct.1, chap.1.74*
- Le XVIIIe chapitre parlant comment l'en se puet preserver de la maladie et passion des jointures que

nous apelons goutes .

Anon. [Guido Parato], *Regime de santé*, 1459, 32v

- Pour la goute de la hanche fai .iii. cuitures entor la hanche ou tu i feras la cuiture as .iii. aigles.
Anon. [Roger de Salerne], *Chirurgie I*, Sloane 1977, XIII^e s., fol. 44va-b.
- Contre goute , medicin:/ De goute enossé e aiguere/ Dit vus avum la manere;/ Ore vus dirray per ma fay/ De autre goute , au meuz qe sai.
Anon., *Novelle Cirurgerie*, ca 1250, fol. 120vb.
- Nous devons entendre que, combien que ceste maniere de goute sciatique que Aristotes appelle yschias soit proprement en la hanche, nous poöns toute fois par ceste goute entendre toutes les autres manieres de goute qui se poeent faire es jointures, soit es piés, soit aillours. Et de ce dit Ypocras que li Eunuche ne podagrisent point, c'est a dire n'ont point de goute es piés, et Galiens, en li exposant, dit que tout ce que Ypocras dit de podagre, doit estre ausy entendu de arthetique, qui est uns noms communs a toute maniere de goute .
Evrart de Conty [Aristote], *Problemes*, ca 1380, X, 37, fol. 184r.

[2] GOUTTE-2 (Goutte artetique) Médecine - Médecine

nom fém.

Etymologie FEW IV, 350a gutta

Définition

La goutte articulaire.

Citations

- Goute artetique , sciatique, podagre et ciragre ont grant concordance ensemble et toutes ces maladies peuvent estre appellees goutes et sont engendrees par voyes de reumatisme et distillent goute a goute. Anon. [Bernard de Gordon], *Pratique Fleur de lys, ca 1470, VII, 19.*
- Pour l’assooagement de tout le cors fai .ii. cuitures en la jambe .iii. doie desouz le genoil ou .iii. doie par desus dedenz. Icesto chose vaut contre goute artetique et a doulor des membres par desus. Anon. [Roger de Salerne], *Chirurgie 1, Sloane 1977, XIIIe s., fol. 44vb.*
- [...] et Galiens, en li exposant, dit que tout ce que Ypocras dit de podagre, doit estre ausy entendu de arthetique , qui est uns noms communs a toute maniere de goute . Evrart de Conty [Aristote], *Problemes, ca 1380, X, 37, fol. 184r.*

[3] GOUTTE-2 (Goutte rose) Médecine - Médecine

nom fém.

Etymologie FEW IV, 350a gutta

Définition

Couperose.

Notes

- Glose

Sur les relations entre "couperose" et "goutte rose", je renvoie à l'article d'Isabelle Vedrenne-Fajolles, "Les Pratiques linguistiques des médecins, auteurs, traducteurs ou copistes des traités médicaux.

L'exemple des maladies de peau (XIIIe-XVe siècles), dans Sciences et langues au Moyen Age, dir. J. Ducos, Heidelberg, 2012, p. 180-181. A la note 26 est cité Laurent Joubert, un auteur du XVIe siècle, qui justifie ainsi l'appellation de la maladie : "On dit gotte rosee (les autres prononcent coupe rose) de certaines rougeurs qu'on a au visage, le plus souvent separees et non continues ; comme si c'estoient gouttes de sanc." (C.SILVI)

Citations

- Et sont quatre especes de lepre : aussi sont il de morphe, mais les acteurs n'en font pas mention pour ce qu'elles ne sont pas de grant renommee et n'aviennt pas souvent, car s'elle est de sang on l'appelle gouterose en la face et s'elle est es aultres parties on l'appelle rougeur. Et se ladite morphe ou infection est de cole on l'appelle impetigine ou serpigine, mais il n'y a point de peril.
Anon. [Bernard de Gordon], *Pratique Fleur de lys*, ca 1470, I, 22.
- Il est a entendre que goute rose selon Avicenn est appellee albed zanam et est rougeur estrange semblable a la rougeur avec laquelle commance mesellerie et le plus souvent appert en la face et proprement ou nez ou es pommeaux des joes.
Nicolas Panis [Guy de Chauliac], *Chirurgie*, ca 1450, tr.VI, doct.2, chap.2.74
- Et entent Aristotes que ceste rougeur ne viengne mie de aucune maladie, comme seroit goute rose ou morphe, mais qu'elle viengne tele par naturele disposition.
Evrart de Conty [Aristote], *Problemes*, ca 1380, II, 27, fol. 72v.

[4] GOUTTE-2 (Goutte aguere) Médecine - Médecine

nom fém.

Etymologie FEW IV, 350a gutta

Définition

Goutte qui se caractérise par une accumulation d'eau, hydropisie.

Citations

- Pur cancre e gute aguere , oignement. Cest boillez ensemblement: Vin e mel e arrement. De gute aguere bien garrez Si de ceo vus enoignez.
Anon., *Novelle Cirurgerie, ca 1250, f. 73ra.*

[5] GOUTTE-2 (Goutte froide) Médecine - Médecine

nom fém.

Etymologie FEW IV, 350a gutta

Définition

Goutte sans caractère inflammatoire.

Citations

- Le leu ressemble le chien, mais plus est chaud et sech de nature, por quoi la graise de li vaut encontre froides goutes et si fait la craise du chat, dont on fait un oingnement que nos appellons "diacaton".
Jofroy de Waterford, *Secret des Secrets, Diet., ca 1300, l. 1328*

[6] GOUTTE-2 (Goutte sciatique) Médecine - Médecine

nom fém.

Etymologie FEW IV, 350a gutta

Définition

Maladie articulaire qui se présente sous forme d'accès douloureux et qui se fait sentir le long du nerf sciatique.

Citations

- [...] toute fois la sentence de ses paroles gist en ce que la **goute** appelee **sciatique** est engendree par grant habondance de humidités froides qui descendent et se assamblient en la concavité et jointure des hanches, et a la verité il y en descent aucune fois si grant quantité que li os issece hors de sa boiste et de sa concavité en tant qu'il en convient la personne clochier.

Evrart de Conty [Aristote], *Problemes*, ca 1380, IV, 20, fol. 114v.

- Nous devons entendre que, combien que ceste maniere de **goute sciatique** que Aristotes appelle **yschias** soit proprement en la hanche, nous poöns toute fois par ceste goute entendre toutes les autres manieres de goute qui se poeent faire es jointures, soit es piés, soit aillours.

Evrart de Conty [Aristote], *Problemes*, ca 1380, X, 37, fol. 184r.

- et de ce viennent podagre et dolour de rains et la **goute sciatike** et la pierre es rains...

Jofroy de Waterford, *Secret des Secrets, Diet.*, ca 1300, l. 1305